

# LA AURORA SOCIAL

VOCERO DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL OBRERO

DIRECTOR y Admor.,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR y REDACTOR,  
**OVIDIO ROJAS**

AÑO III

APARECERA CUATRO VECES DURANTE EL MES

NUM. 86

Cosas de la vida....

## SALUD, COMPAÑERA, AMADA UNICA, HERMANA MIA!!

Mujercita fina y delicada que en el curso de los días incontables has sido mi mejor compañera, mi mejor camarada en la pena y la alegría. Salud!

Igual que mi vida la tuya ha sido desde que vamos juntos, por un sendero mismo, compartiendo los besos como si fueran milagrosos panes, compartiendo las penas, y los goces cotidianos. Hemos visto cómo estrechamente unidos, —bajo el signo piadoso de una estrella de amor,—las desventuras se hacen un tanto sutiles,

un tanto llevaderas; y el placer, que a veces aparece por el mundo canturreando jubiloso, se intensifica maravillosamente, se dilata más allá de los humanos horizontes. Juntos hemos recibido la bendición mañanera del fecundante padre Sol, la caricia del Sol que da la tarde y las benevolencias de la luna.—Y así es como nuestras almas se han llamado hermanas, indispensablemente la una para la otra, fortalecidas en el dolor y en la alegría, incapaces de separarse en lo más intrincado

del sendero ni en los claros del camino.

Ya has visto, mi dulce compañera, en el amor y en todo, que a veces nuestra vida ha sido poco dolorosa; pero porque nuestros corazones son uno y lo mismo, nos ha surgido a los labios el beso, la risa y la canción y hemos sido entonces iguales a esos trasahumantes gitanos que conjura la fortuna con cantares y con pandoretas. Y también has visto que el goce ha sido nuestro, el placer, la

ventura. Maravillosa, intensa, profunda ha sido entonces nuestra vida y con ninguna la cambiaríamos. A ninguna se parece!

Sigamos por la misma ruta que ante nosotros se desenvuelve como una ilusión.—Juntos siempre para ser fuertes ante el mal del vivir. Compartiremos besos y lágrimas y seremos felices sobre todo.—Salud, compañera, hermana mía, amada única, camarada adorable del camino!

PAROS

### Emiliano Carazo

SASTRE

TALLER: 100 VARAS AL OESTE  
DE LA IGLESIA DE LA SOLEDAD

ESMERO, HONRADEZ Y PRONTITUD  
Corrección en el corte y BUEN GUSTO

ELEGANCIA ..... BARATURA

### Lidio Bonilla Pérez

Pintor - Decorador - Rotulador

Pintor escenógrafo

Contratista de trabajos en pintura lisa y tapiz

Dirección: 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional

RAPIDO

BARATO

### DEPOSITO de ARENA de Río Grande

Oficina antigua al Aserradero de Alcañal

Unica que vende el acreditado material procedente de las minas de Río Grande.—NO TIENE AGENTES.—

Teléfono 473 SAN JOSE Apartado 1046

HOJALATERIA

FONTANERIA

### ILDEFONSO VEGA

Dirección:—Casa número 56, 8. Avenida Este,  
Frente a la antigua Carcel de Mujeres, hoy Casa de Refugio

Vendo herramientas de hojalatería

-PLOMERIA-

### Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia

○ Tienda de Novedades. ○ Especialidad en ropa hecha. ○

HOJALATERIA

FONTANERIA

### RUBEN GARCIA

Se hace cargo de cualquier trabajo concierne al ramo

Taller situado 50 varas al Norte de La Tempestad

ACUDID Y OS CONVENCEREIS

ATENCION! ATENCION!

Hay interesante material de lectura en la cuarta plana. Léalo, le gustará, sin duda.

El éxito de todo negocio está en el anuncio. El que no anuncia no vende. Anuncie Ud. en "La Aurora Social".

# Por la libertad de la Gran Patria

Con atenta dedicatoria hemos recibido un folleto del joven estudiante don Ramón Rojas Corrales, que se titula «El tratado Chamorro-Weitzel ante Centro América y ante el Derecho Internacional».

Es un brillante estudio interesante y de actualidad que ha despertado en el ánimo nacional las palpitaciones del patriotismo.

Se trata, nada menos, que de la integridad de Costa Rica amenazada por la felonía yanqui. Con motivo del protectorado americano que ha caído en nuestra hermana Nicaragua como dentellada de fieras, la situación de nuestro país se torna crítica, pues en el tratado que ha forjado el Gobierno nicaragüense van envueltos

los intereses de Costa Rica. Así se explica que los americanos del Norte quieran explotar las riberas del Río San Juan, cuando precisamente ese es el límite de las dos Repúblicas.

Oigamos lo que al respecto dice el joven Rojas Corrales al terminar su folleto:

«La libertad para los pueblos, es como la salud para los individuos. Una y otra son indispensables para la vida. El hombre eternamente enfermo, es un sér inútil así mismo y a la sociedad a que pertenece. Vive, es verdad, pero no la vida tranquila, laboriosa de los demás hombres que gozan de aquel beneficio. Su voluntad es casi nula, no es dueño de sus ac-

tos, porque está supeditado las más de las veces, a los rigores de un tratamiento médico que le impide obrar a su libre arbitrio: es esclavo de su dolencia.

Así, un pueblo sin libertad, es un pueblo enfermo; no es soberano de sus actos; está reatado al poste de la esclavitud; es un incapaz, no obstante poder ser dueño de sus acciones está sujeto a la tutela de otro nación que, como él, no necesita de ella; goza de libertad, es cierto, pero de la libertad del pájaro dentro de su jaula; de esa misma libertad de que goza la fiera en poder de su domador: es un instrumento de la voluntad de su aliada.

Y así como no se quiere que haya hombres esclavos, de igual

manera no deben desearse naciones dependientes de otras.

Inspirados, justamente, en esos nobles principios de libertad e igualdad, es como los ciudadanos defienden a la nación a que pertenecen, cuando aquella libertad y aquella igualdad se hayan amenazadas por un poder extraño.

Por eso hoy, como en el 56, los pueblos todos de Centro América, al ver su libertad en peligro, se alistan para enfrentarse al enemigo invasor, no ya con armas, que no es todavía el caso, sino por medio de la idea, de la persuasión, del convencimiento sincero del peligro que entraña para la soberanía centro-americana la implantación de un protectorado, en estos cinco pueblos.»

9 DE JULIO

## Labor de un año

El calendario del tiempo descubre hoy su cortinaje de fechas para enseñarnos una escrita con tintes de gloria que dice:

9 de Julio.—Cumple dos años de fundada «La Aurora Social.»

En una nube de entusiasmo pasajero surgió la idea sustentada con orgullo por los luchadores raros y desinteresados.—En un rincón del claustro donde viven fatigados los obreros, arrastrado por el viento de la decepción que es a veces huracán de exterminios, yacía olvidado un estandarte de victoria.

El sol no llegaba al escandrijo oscuro, hasta que unos brazos de juventud vigorizados por la savia del trabajo y nervudos por el golpe de la rebeldía, lograron romper el tabique del excepticismo para levantar con ufania aquel empolvado emblema de la virtud y del progreso. Una vez a la luz, destellos de la verdad y del saber alumbraron la descripción un tanto borrada y como fueran tan hermosas sus frases lo transportaron suntuoso alcázar del Ideal.

Y hace dos años hoy, que al clamor de la independencia avanza suspendido, humilde pero sin mancha, el flamante estandarte de la Verdad y del Deber.

Dos años de fatigas y de tropezos, en que ha salido de la boca de los derrotados la amarillen-

ta baba de la calumnia y de la envidia, y que de los labios de los buenos,—los más numerosos,—ha sobresalido la afable sonrisa del encomio desinteresado; dos años de desvelos sin recompensa, en que ha habido laureles y estímulos en cambio de oprobios, no es suficiente para haber llegado siquiera a la mitad del camino.—Hacen falta muchos años más.

Por ahora, sigamos cabalgando en el brioso rocín del Tiempo,—ese arcano venerable que todo lo resuelve,—a cuyo paso vamos encontrando: a un lado flores de cariño y de amistad cuyo perfume nos embriaga el alma; al otro, el gesto horrible de los despechados que nunca nos amedrenta, las espinas de las flores silvestres con que se adornan los topos de la Inteligencia y los asquerosos pantanos cuyos salpiques de lodo no alcanzan a ensuciar ni los estribos de la cabalgadura.

Al cumplir dos años de vida «La Aurora Social» se descubre ante sus numerosos amigos y favorecedores, haciendo la promesa ferviente de seguir el camino recto que lleva. El sendero es árido, el aquilón del servilismo que dobla las virtudes cual espigas frágiles, es fuerte; pero cuando la voluntad es grande, es una coraza de acero que resiste todos los golpes de todas las vicisitudes.

## MOVIMIENTOS OBREROS EN GUATEMALA

Por el último correo hemos recibido la siguiente comunicación que pone en evidencia el entusiasmo por el acercamiento que tienen los obreros de aquel país.

Al desearles prosperidad en sus ideas mutualistas, les enviamos nuestro fraternal saludo.

«Centro Mutualista de Impresores „Unión y Progreso“

Guatemala, Junio de 1914.

Señor Director

de «La Aurora Social»  
San José, Costa Rica.

Tengo la honra de poner en conocimiento de Ud., que el día 30 de Mayo próximo pasado, tuvo

lugar la toma de posesión de la nueva Junta Directiva de este Centro, la que quedó formada así:

Presidente, don Salvador Valdés V.; Vice-Presidente, don F. Alberto de Guise; Vocales propietarios, don Manuel Gutiérrez M., don Eduardo Paniagua M., don Miguel Archer; Vocales suplentes, don Arturo Lemus O., Alfredo Guerra, Max C. Marroquín; Tesorero, Arcadio Romero V.; Secretarios, don Carlos Alvarado G., Federico Muñoz M.

Al participarlo a Ud. me es muy grato subscribirme su muy atento y seguro servidor,

*Carlos Alvarado G.*  
Secretario.

## EN EL HOGAR

Hay ciertas viejas verdades que serán verdades mientras el mundo exista y que el progreso que es un conjunto de verdades conquistadas, no podrá jamás alterar.

Una de ellas es que el deber elemental del marido es constituir el hogar, ganando el pan necesario para su mujer y sus hijos; y que deber elemental de la mujer es ser apoyo del hombre, señora del hogar y madre.

Ninguna de las obras realizadas es, a la vez, tan dura y tan trascendental como la obra de una mujer que cría una familia de pequeños niños, porque pesan sobre ella exigencias de su tiempo y de su fuerza, no solamente a

cada hora del día, sino también a cada hora de la noche, a veces durante toda la vida.

Ella estará obligada a levantarse noche tras noche y, no obstante, estará igualmente obligada a sobrellevar todos los quehaceres domésticos durante el día, y si los recursos de la familia son escasos, rara vez gozará ella de la libertad y del descanso de un día.

Debemos nuestra simpatía y consideración más que a nadie, a las esposas que luchan, porque la existencia de estas mujeres se desarrolla a menudo en las alturas solitarias de un heroísmo tranquilo y lleno de abnegación.

Amor a la Patria! Gloria militar!

Habréis inflamado los corazones, habréis soliviantado los pueblos durante largas generaciones, hasta el día en la humanidad, llegada a la edad de la razón, se asombre de esta noble barbarie y sonreirá ante los laureles otorgados a los Césares por los pueblos primitivos.—C. F.

## LA FIESTA DEL ATENEO DE LA JUVENTUD EN EL TEATRO MODERNO

Brillante conferencia del Doctor Rivas Vasquez

El lunes a las siete y media de la noche tuvo verificativo la simpática fiesta organizada por el Ateneo de la Juventud en el «Teatro Moderno». El señor Rivas Vasquez, con admirable elocuencia, desarrolló felizmente su tesis. Nuestras felicitaciones para los jóvenes ateneístas.

Rayos de luz

## Patria, República y Democracia

El republicanismo bien entendido no debe engañar al pueblo.—La verdad es la norma de la Democracia, y la Democracia y la República no pueden vivir en medio del engaño

M. Louis Barthou, ex-Presidente del Gabinete Francés, dió una conferencia en el «Palais des Fêtes» de París cuyo objeto principal fué exponer el programa del partido republicano democrático del cual es vice-presidente.

Al hablar del republicanismo y al hablar de la democracia se acomodan con tal exactitud sus nobles conceptos, en el interior de la situación política, que parecen mandados solamente hacer al taller portentoso de M. Barthou sobre el diseño de las ansias nacionales.

«Republicanos—exclama Barthou—lo somos por nuestras tradiciones, por nuestras opiniones, por esta convicción preciosa de que la República y la Patria y la forma democrática se confunden de una manera indivisible. Republicanos lo somos nosotros en razón de que la República ha prestado durante muchos años importantes servicios al país.

Pero esta República nosotros no la consideramos como una cosa personal; nosotros no la defendemos como una especie de casa estrecha en la cual solamente pudieran entrar algunas personas aisladas y escogidas a las cuales hubiéramos discernido certificado de civismo. Nosotros queremos que la República sea para todos; pero empezamos por querer que todos los ciudadanos sean ante todo republicanos.

Nosotros no concebimos la República si ella no se confunde con los destinos de la Democracia, si ella no realiza las promesas que tiene hechas. Esta República queremos que venga del pueblo, que sea gobernada para el pueblo y que marche con el pueblo.

Y bien, si el pueblo no es infalible puesto que está compuesto de hombres, puesto que tiene sus instintos y pasiones y sus movimientos irreflexivos, es preciso hablarle pero hablarle para decirle la verdad.»

### PRIMITIVO ZAPATA Encuadernador

Se hace cargo de toda clase de trabajos concernientes al ramo. Precios económicos. Dirección: — «Pasaje Jiménez», («El Muellecito»). ☺ ☺

# EL SOCIALISMO

La unión de los obreros, significa la paz universal

Bellísimas palabras del célebre y conocido literato francés Anatole France

«Soy socialista desde hace muchos años, y lo soy cada día más; soy socialista porque el socialismo es la justicia y la verdad, y resultará tan inevitable del sistema de salarios, como éste resultó de la esclavitud.

«La esclavitud, dijo una vez B. Shaw, alcanzó su punto culminante en nuestra época en la forma en que se indemniza el trabajo.

«Nosotros llegaremos a otras formas: al colectivismo.

«La esclavitud, el sistema de salario y el colectivismo son la serie necesaria de las formas económicas.

«Pero yo soy socialista todavía por otra causa más especial, más delicada. Lo soy sólo por gusto, y cada uno tiene así sus gustos especiales.—Soy socialista porque me insultan como socialista los estúpidos, los miedosos e ignorantes.

«En esto conoce uno la bondad y la fuerza de una teoría.

«Y por fin, soy socialista porque en nuestro tiempo tiene uno que declararse en pro o en contra

del socialismo. Los que dicen que no están en pro ni en contra, no son tomados en cuenta.—Hoy ya no es posible quedarse indiferente.—Nosotros tenemos dos enemigos: el capitalismo y la guerra; contra estos dos monstruos, tan estrechamente unidos, lucha el socialismo a nuestro lado.

«Nosotros, nos unimos para un ideal: para conservar la paz y para proteger al trabajador.

«Una guerra ya no resolvería nada. Pasaron los tiempos en que el vencedor aniquilaba al pueblo vencido imponiéndole la esclavitud. Cada guerra futura será una destrucción y un crimen inútil.

«En nuestra Francia democrática hay clases, como en Inglaterra, Alemania, Rusia, etc. La clase del pueblo no se fija en obreros de la industria grande, todo el proletariado es pacífico.

«Es preciso saber que el proletariado de todos los países ya está penetrado de la máxima socialista: «La unión de los obreros significa la paz universal»

Femeninas

—EL COLLAR—

El valor de un adorno depende muchas veces de quien lo lleva.

Una cinta de terciopelo negro rodeada al cuello de una mujer simpática vale más que un hilo de diamantes en una fea.

Emilia Castro Salas

## Banquete a los obreros

Gran entusiasmo reina entre los mil operarios que han estado trabajando en la restauración de la fachada del Buckingham Palace en Londres, residencia oficial de los reyes de Inglaterra, por la noticia que ha circulado acerca de que el rey Jorge se propone obsequiarlos con un banquete al terminarse los trabajos. Se ha elegido con este fin el conocido restaurant de Holborn, en el que solamente pueden caber 600 invitados, por lo que se hará necesario algún sorteo que determine cuáles son los obreros que habrán de sentarse a la mesa en compañía del soberano. No se ha arreglado aún definitivamente el «menú»; pero el rey ha manifestado el deseo de que se sirva el tradicional «roast-beef» y algún «pudding» con cerveza para los que la deseen, así como alguna otra bebida para «que se brinde a la salud del rey». Cada uno de los asistentes recibirá una invitación con su nombre, adornada con el escudo real.

### RAPIDA COMICA

Al entrar en la alcoba, la madre encuentra a su pequeña Gloria sentada al lado de la cuna, donde ha acostado a la muñeca.

En sus manos tiene un termómetro.

—¿Qué haces?

—Mamá, mi pobre muñeca está gravemente enferma; la acabo de aplicar el termómetro y tiene una fiebre....

¡Pobrecilla! ¿Y qué señala el termómetro?

—Las siete menos cuarto!

### IMPRENTA

«LA AURORA SOCIAL»

12 Av. Este, Casa Núm. 4

☺ Esmero en el trabajo ☺

### PLATERIA ARTISTICA

—DE—

ANDRÉS BRICEÑO

Trabajos nuevos y perfectos

100 v. al Norte del Mercado

## Zapatería de ENRIQUE BENAVIDES

Situada en la Calle del Tranvía al frente de «La Marina»

☺ ☺ Calzado perfectamente acabado para señoras y señoritas ☺ ☺

☺ ☺ ☺ Para CABALLEROS:—gran variedad de estilos ☺ ☺ ☺

CALZADO PARA TODOS LOS GUSTOS

### EL QUE NO ANUNCIA, NO VENDE

Palabras de un comerciante que anuncia siempre

«Toda suma que se emplea en grabar en la mente del público el nombre de una casa y de un producto, es un capital invertido en algo perdurable, sustancial, definido y práctico.» Anuncie Ud. en «La Aurora Social» y su anuncio será eficaz.

## SASTRERIA CASTAING

ESMERO Y PRONTITUD

Alajuela ———— Costa Rica

MAGNIFICO NEGOCIO!! MAGNIFICO NEGOCIO!!  
se vende una imprenta  
pequeña en buen estado  
Dirijirse al apartado número 767 en San José, o al apartado número 36 en Heredia, bajo estas iniciales: L. A. S.

☺ Hay lectura interesantísima en la primera plana : : : ☺

Interesantes estudios del obrero Ricardo Andes

## Los dos espíritus

Cuentan dos periodos la vida de todas las doctrinas, dos periodos que marcan el paso de los ideales por la historia de la infinita evolución humana. Uno, el del martirio; otro, el del triunfo.

Mientras el ideal anda el primer paso, sólo los abnegados se llaman de él defensores; cuando las ideas van entrando al estado de opinión, todos creemos que nosotros, más que nadie, hemos contribuido a su propaganda.

Componen una clase, el espíritu de los hombres que van a la vanguardia de todo peligro; QUE NUNCA RENIEGAN DE SU FE; que, al igual que la mole, firmes sufren todas las tempestades; que se les ve donde hay que perder; que no parecen por donde hay que ganar; que ponen la razón encima de toda conveniencia personal; que se sumergen, sonriendo, en el lodo humano y salen de él sonriendo como antes y como antes limpios; que son una amenaza constante para los tiranos y vividores..... De esos salen los mártires.

Componen otra clase de almas la de los individuos que están siempre a la que salta; que como las moscas, acuden donde hay algo que chupar; que nunca acuden

donde pueda sufrir quebranto la «integridad» de su persona; que hacen su aparición con caracter de apostolado, cuando los mártires han abierto camino a costa de su sangre; que con charla y escritura infames recogen prestigio para venderlo a cualquier precio al adversario de los que llaman amigos; que exentos de méritos positivos, de moralidad y de inteligencia, no piensan más que en vivir de la traición y del engaño; que mienten; falsean y traicionan los ideales; si ello puede producirles treinta dineros.... De esos salen los farsantes.

El peligro está, y ha estado siempre, en que el pobre pueblo, la pobre masa proletaria, no sabe distinguir el trigo de la cizaña, la abnegación de la infamia, y admite a buenos y malos, a veces mejor a los últimos que a los primeros, porque los buenos dicen la verdad al pueblo por amarga que sea, y los malos le halagan.

De ahí que se perviertan ideales, se traicione a los compañeros y se padezca eterna esclavitud.

Hemos de sentirlo, pero también hemos de hacer nuestro camino, sin volver la cara para mirar a los hombres.

## EN EL SUBURBIO

Entre las alegrías de la cena  
al arrullo de un vals y mientras todos  
los amigos hallábanse beodos,  
ella, llorando, me confió su pena.

Tuvo un amor; el hombre a quien quería  
y en quien buscara la infeliz apoyo,  
cobardemente la engañó, y un día  
aquel infame la tiró al arroyo.

Acabó de contarme su agonía:  
y a través de una lágrima que había  
de sus ojos caído hasta su seno,

ví de su corazón en las llanuras,  
entre un montón de ruinas y de eieno,  
una como cascada de blancuras.

F. RESTREPO GÓMEZ.

“La Aurora Social” es el único periódico genuinamente obrero que se publica en Costa Rica.

### Sombrerería „La Reforma“ de Tomás Valverde C.

Tiene un gran surtido de sombreros de fieltro y de paja para caballeros y niños en todas formas y estilos.

También hay un buen surtido de sombreritos adornados para niñas desde 2 a 6 años.

Importación directa de toda clase de materiales

Primera Avenida Oeste, 50 varas Este de la Botica Oriental  
San José — Costa Rica

### Librería de Calvo, Fernández y Cía.

AGENCIAS • CENTRO DE SUSCRIPCIONES COMISIONES

DEPOSITO PERMANENTE DE ESPECIES FISCALES

Especialidad en facturas para Pulperías, Jefaturas Políticas,  
Municipalidades y Juntas de Educación

IMPORTACION DIRECTA Ventas por mayor y menudeo

Teléfono número 8 • • Apartado número 28 • • Telégrafo Librería

### Salazar Hermanos

Calle Segunda Puerto Limón COSTA RICA

Imprenta, Librería, Papelería  
y Encuadernación

Depósito permanente de Papel Sellado, Timbres, Estampillas,  
Tarjetas y Sobres Postales • Variado surtido de tarjetas ver-  
daderamente artísticas • Agencia de publicaciones nacionales  
y extranjeras • Libros, Cuadernos, Papeles rayados, etc. etc.

## SE VENDE

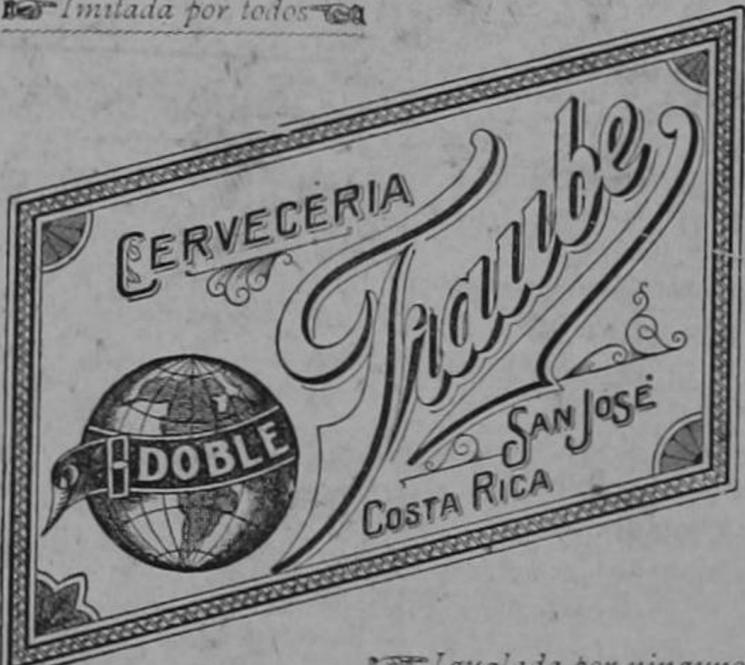
un lote de terreno para construir.  
Informes en “La Princesa del Dol-  
lar”, situada al Suroeste del Par-  
que Central.

San José, mayo de 1914.

### AVISO

SE VENDE una regular cantidad de tipo de imprenta,  
usado, para fundir.—Dirigirse al apartado 767.

Imitada por todos



Igualada por ninguno

Da vigor a los viejos,  
fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres--

### La Funeraria del Sur de Enrique Azofeifa

hace saber a su numerosa clientela y al público en general que desde esta fecha han sido considerablemente rebajados los precios de sus ataúdes; que para garantía de sus favorecedores los invita a que al comprar un ataúd visiten las demás funerarias de esta ciudad; que se indaguen de los precios y después se dirijan a esta funeraria, de este modo quedarán mejor convencidos de que no hay otra funeraria que venda tan barato como ésta. • Surtido completo y servicio a toda hora. •••••

Situada en la Calle 9ª Sur, contigua a la Plaza de Ganado.